

## Ìwé Wòlû Sefaniah

<sup>1</sup> Ọrọ OLÚWA tí ó tọ Sefaniah ọmọ Kuşi, ọmọ Gedaliah, ọmọ Amariah, ọmọ Heseiah, ní ìgbà Josiah ọmọ Amoni ọba Juda.

### *Ìkìlọ́ fún iparun tí ń bọ*

<sup>2</sup> “Èmi yóò mú gbogbo ǹnkan kúrò  
lórí ilẹ̀ náà pátápátá,”  
ní OLÚWA WÍ.

<sup>3</sup> “Èmi yóò mú ènìyàn àti ẹranko kúrò;  
èmi yóò mú àwọn ẹyẹ ojú ọrun kúrò, àti ẹja inú  
Òkun,  
àti ohun idìgbòlù pẹ̀lú àwọn ènìyàn búburú;  
èmi yóò ké ènìyàn kúrò lórí ilẹ̀ ayé,”  
ní OLÚWA WÍ.

### *Ìlòdì sí Juda*

<sup>4</sup> “Èmi yóò na ọwọ́ mi sórí Juda  
àti sórí gbogbo àwọn ènìyàn tí ń gbé ní  
Jerusalẹmu.

Èmi yóò sì ké kúrò níhìn-ín yìì iyókù àwọn Baali, àti  
orúkọ àwọn abòrìṣà  
pẹ̀lú àwọn àlùfáà abòrìṣà,

<sup>5</sup> àti àwọn tí ń foríbalẹ̀ lórí òrùlé,  
àwọn tí ń sin ogun ọrun,

àwọn tó ń foríbalẹ̀, tí wọn sì ń fi OLÚWA búra,  
tí wọn sì ń fi Moleki búra.

<sup>6</sup> Àwọn tí ó yípadà kúrò lódò OLÚWA;  
àti àwọn tí kò tí wá OLÚWA, bẹ̀ẹ̀ ni wọn kò sì  
béèrè rẹ̀.”

7 Ẹ dákẹ́ jẹ́é níwájú OLÚWA Olódùmarè,  
 nítorí tí ojọ OLÚWA kù sí dèdè.  
 OLÚWA ti pèsè ẹbọ kan sílẹ̀,  
 ó sì ti ya àwọn alápẹjẹ rẹ sí mímọ.

8 “Ní ojọ ẹbọ OLÚWA,  
 Èmi yóò bẹ àwọn olórí wò,  
 àti àwọn ọmọ ọba ọkùnrin,  
 pẹlú gbogbo àwọn tí ó wọ àjẹjì aṣọ.

9 Ní ojọ náà, èmi yóò fi ìyà jẹ  
 gbogbo àwọn tí ó yera láti rìn lórí iloro ẹnu-ọ̀nà,  
 tí wọn sì kún tẹmpili àwọn ọlọrun wọn  
 pẹlú ìwà ipá àti ẹtàn.

10 “Ní ojọ náà,” ni OLÚWA wí,  
 “Ohùn ẹkún yóò wà láti ìhà ibodè eja,  
 híhu láti ìhà kejì wá àti  
 ariwo nílá láti òkè kékeré wá.

11 Ẹ hu, ẹyin tí n gbé ní agbègbè ọjà,  
 gbogbo àwọn oníṣòwò rẹ ni a ó mú kúrò,  
 gbogbo àwọn ẹni tí ó n ra fàdákà ni a ó sì parun.

12 Ní àkókò wọn-ọ̀n-nì, èmi yóò wá Jerusalemu kiri  
 pẹlú fitílà,  
 èmi ó sì fi ìyà jẹ àwọn tí kò ní ìtẹlọrùn,  
 tí wọn sì dàbí àwọn ènìyàn tí ó sinmi sínú  
 gèdègèdè wọn,  
 àwọn tí wọn sì n wí ní ọkàn wọn pé, ‘OLÚWA kì yóò  
 ṣe nńkan kan  
 tí ó jẹ rere tàbí tí ó jẹ búburú.’

13 Nítorí náà, ọrọ wọn yóò di ìkógun,  
 àti ilé wọn yóò sì run.

Àwọn yóò sì kọ ilé pẹlú,

ṣùgbọ̀n wọ̀n kì yóò gbé nínú ilé náà,  
 wọ̀n yóò gbín ọ̀gbà àjàrà,  
 ṣùgbọ̀n wọ̀n kì yóò mu ọ̀tí  
 wáinì láti inú rẹ̀.”

*Ojọ́ nílá OLÚWA*

- 14 “Ojọ́ nílá OLÚWA kù sí dẹ̀dẹ̀,  
 ó kù sí dẹ̀dẹ̀ ó sì n yára bọ̀ kánkán.  
 E tẹ́tí sílẹ̀, ohùn ẹ̀kún àwọ̀n alágbára;  
 ní ojọ́ OLÚWA yóò korò púpọ̀,  
 15 ojọ́ náà yóò jẹ́ ojọ́ ìbínú,  
 ojọ́ ìrora àti ìpọ̀njú,  
 ojọ́ òfò àti idà ojọ́ ìdahoro  
 ojọ́ òkùnkùn àti ìtẹ̀ba,  
 ojọ́ kurukuru àti òkùnkùn biribiri,  
 16 ojọ́ ìpẹ̀ àti ìpẹ̀ ogun  
 sí àwọ̀n ilú olódi  
 àti sí àwọ̀n ilé ìṣọ́ gíga.

- 17 “Èmi yóò sì mú ìpọ̀njú wá sórí ènìyàn,  
 wọ̀n yóò sì máa rìn gẹ́gẹ́ bí afọ́jú,  
 nítorí àwọ̀n ti dẹ̀ṣẹ́ sí OLÚWA.  
 E jẹ́ wọ̀n ni a ó sì tú jáde bí eruku  
 àti ẹ̀ran-ara wọ̀n bí ìgbé.  
 18 Bẹ̀ẹ̀ ni fàdákà tàbí wúra wọ̀n  
 kì yóò sì le gbà wọ̀n là  
 ní ojọ́ ìbínú OLÚWA.”

Ṣùgbọ̀n gbogbo ayé ni a ó fi iná  
 ìjowú rẹ̀ parun,  
 nítorí òun yóò fi ìyára fi òpin sí  
 gbogbo àwọ̀n tí n gbé ní ilẹ̀ ayé.

## 2

### *Ìpè si Ìrònúpiwàdà*

- <sup>1</sup> Ẹ kó ara yín jọ pọ, àní ẹ kó ra yín jọ pọ  
orílẹ̀-èdè tí kò ní ìtìjù,  
<sup>2</sup> kí a tó pa àṣẹ nàà, kí ojọ nàà tó kojá bí ìyàngbò ọkà,  
kí gbígbóná ìbínú OLÚWA tó dé bá a yín,  
kí ojọ ìbínú OLÚWA kí ó tó dé bá a yín.  
<sup>3</sup> Ẹ wá OLÚWA, gbogbo ẹyin onírẹ̀lẹ̀ ilẹ̀ nàà,  
ẹyin tí ń ṣe ohun tí ó bá pàṣẹ.  
Ẹ wá òdodo, ẹ wá ìrẹ̀lẹ̀ pẹ̀lú,  
bóyá á ó pa yín mọ ní ojọ ìbínú OLÚWA.

### *Ìlòdì sí Filistia*

- <sup>4</sup> Nítorí pé, a ó kọ Gasa sílẹ̀,  
Aṣkeloni yóò sì dahoro.  
Ní ọsán gangan ni a ó lé Aṣdodu jáde,  
a ó sì fa Ekroni tu kúrò.  
<sup>5</sup> Ẹgbé ni fún ẹyin tí ń gbé etí Òkun,  
ẹyin èniyàn ara Kereti;  
ọrọ OLÚWA dojúko ọ, ìwọ Kenaani,  
ilẹ̀ àwọn ara Filistini.  
“Èmi yóò pa yín run,  
ènikan kò sì ní ṣẹ̀kù nínú yín.”  
<sup>6</sup> Ilẹ̀ nàà ní etí Òkun, ni ibùgbé àwọn ará Kereti,  
ni yóò jẹ̀ ibùjókòó fún àwọn olùṣọ̀-àgùntàn àti  
agbo àgùntàn.  
<sup>7</sup> Agbègbè nàà yóò sì jẹ̀ ti ìyókù àwọn ilé Juda,  
níbè ni wọn yóò sì ti rí koríko fún ẹran.  
Ní ilé Aṣkeloni ni wọn yóò  
dùbúlẹ̀ ni àṣálẹ̀.  
OLÚWA Olórùn wọn yóò bè wọn wò,

yòò sì yí ìgbèkùn wọn padà.

*Ìlòdì sí Moabu àti Ammoni*

8 “Èmi tí gbọ ẹgàn Moabu,  
àti ẹlẹyà àwọn Ammoni,  
àwọn tó kẹgàn àwọn ènìyàn mi,  
tí wọn sì ti gbé ara wọn ga sí agbègbè wọn.

9 Nítorí náà, bí Èmi tí wà,”  
ní OLÚWA àwọn ọmọ-ogun,  
Ọlọrun àwọn Israẹli wí,  
“nítòótọ Moabu yòò dàbí Sodomu,  
àti Ammoni yòò sì dàbí Gomorra,  
ibi tí ó kún fún yèrèpè,  
àti ìhó iyọ àti ìdahoro tí tí láé láé.  
Ìyókù àwọn ènìyàn mi yòò kó wọn;  
àwọn tí ó sì yọ nínú ewu ní orílẹ̀-èdè mi ni yóò  
jogún ilẹ̀ wọn.”

10 Èyí ni ohun tí wọn yòò gbà padà nítorí ìgbéraga  
wọn,  
nítorí wọn kẹgàn, wọn sì ti fi àwọn ènìyàn  
OLÚWA àwọn ọmọ-ogun ẹ ẹlẹyà.

11 OLÚWA yòò jẹ̀ ibẹ̀rù fún wọn;  
nígbà tí Ọ̀un bá pa gbogbo òrìṣà ilẹ̀ náà run.  
Orílẹ̀-èdè láti etí odò yóò máa sìn,  
olúkúlùkù láti ilẹ̀ rẹ̀ wá.

12 “Èyin Etiopia pẹ̀lú,  
a ó fi idà mi pa yín.”

*Asiria*

13 Ọ̀un yòò sì na ọwọ̀ rẹ̀ sí apá àríwá,  
yóò sì pa Asiria run,

yòò sì sọ Ninefe di ahoro,  
 àti di gbígbe bí aginjù.

14 Agbo ẹran yòò sì dùbúlẹ̀ ni àárín rẹ̀,  
 àti gbogbo ẹranko àwọn orílẹ̀-èdè.

Òwìwí aginjù àti ti n kígbe ẹyẹ òwìwí  
 yòò wọ bí ẹyẹ ni ọwọ̀n rẹ̀.

Ohùn wọn yòò kọ̀rin ni ojú fèrèsé,  
 ìdahoro yòò wà nínú ìloro ẹnu-ọ̀nà,  
 ọ̀n yòò sì ẹ̀ ọ̀pá kedari sílẹ̀.

15 Èyí ni ìlú aláyọ̀ tí ó ń gbé láìléwu.

Ó sì sọ fun ara rẹ̀ pé,

“Èmi ni, kò sì sí ẹ̀nikan tí ó ń bẹ̀ lẹ̀yìn mi.”

Irú ahoro wo ni ọ̀n ha ti jẹ̀,

ibùgbé fún àwọn ẹranko igbó!

Gbogbo ẹni tí ó bá kojá ọ̀dọ̀ rẹ̀

yòò fi rẹ̀rìn-ín ẹ̀lẹ̀yà,

wọn yòò sì gbọ̀n ẹ̀sẹ̀ wọn.

### 3

#### *Ojọ iwájú Jerusalemu*

1 Ègbé ni fún ìlú aninílára,  
 ọ̀lọ̀tẹ̀ àti aláìmọ̀.

2 Ọ̀n kò gbọ̀rọ̀ sí ẹ̀nikẹ̀ni,  
 ọ̀n kò gba ìtọ̀ni,

ọ̀n kò gbẹ̀kẹ̀lé OLÚWA,

bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀n kò súnmọ̀ ọ̀dọ̀ Ọ̀lọ̀run rẹ̀.

3 Àwọn olórí rẹ̀ jẹ̀ kìnńún tí ń ké ramúramù,  
 àwọn onídàájọ̀ rẹ̀, ìkookò àşálẹ̀ ni wọn,  
 wọn kò sì fi nńkan kan kalẹ̀ fún ọ̀wúró.

4 Àwọn wòlú rẹ̀ gbéraga,

wọn sì jẹ̀ alárékérekẹ̀ ènìyàn.

Àwọn àlùfàà rẹ ti ba ibi mímọ jẹ,  
wọn sì rú òfin.

<sup>5</sup> OLÚWA ni àárín rẹ jẹ olódodo;  
kì yóò ẹ ohun tí kò tònà.

Àràárò ni ó máa n mú ìdájọ rẹ wá sí ìmọlẹ,  
kì í sì kùnà ní gbogbo ojọ tuntun,  
síbẹ àwọn aláìṣòótọ kò mọ ìtìjú.

<sup>6</sup> “Èmi ti ké àwọn orílẹ-èdè kúrò,  
ilé gíga wọn sì ti bàjẹ.

Mo ti fi ìgboro wọn sílẹ ní òfo  
tó bèẹ tí ẹnìkankan kò kojá níbẹ.

Ìlú wọn parun tó bèẹ tí kò sí  
ẹnìkan tí yóò ẹkù,  
kò sì ní sí ẹnìkan rárá.

<sup>7</sup> Èmi wí fún ilú náà wí pé,  
‘Nítòótọ, ìwọ yóò bèrù mi,  
ìwọ yóò sì gba ìtọni!’

Bẹẹ ni, a kì yóò ké ibùgbé rẹ kúrò  
bí ó ti wù kí n jẹ wọn ní yà tó.

Ṣùgbón síbẹ wọn sì tún ní ìtara  
látì ẹ ìbàjẹ.

<sup>8</sup> Nítorí náà ẹ dúró dè mí,” ni OLÚWA wí,  
“títì di ojọ náà tí èmi yóò fi jẹrì sí yin.

Nítorí ìpinnu mi ni látì kó orílẹ-èdè jọ  
kí èmi kí ó lè kó ilẹ ọba jọ

àtì látì da ìbínú mi jáde sórí wọn,  
àní gbogbo ìbínú gbígbóná mi.

Nítorí gbogbo ayé  
ni a ó fi iná owú mi jẹ run.

*Ìràpadà àwọn ènìyàn tókù*

- 9 “Nígbà náà ni èmi yóò yí èdè àwọn ènìyàn padà sí  
 èdè mímọ́,  
 nítorí kí gbogbo wọn bá a lè máa pe orúkọ  
 OLÚWA,  
 láti fi ọkàn kan sìn ín.
- 10 Láti òkè odò Etiopia,  
 àwọn olùjosìn mi, àwọn ènìyàn mi tí ó ti fọnká,  
 yóò mú ọrẹ wá fún mi.
- 11 Ní ọjọ náà ni a kì yóò sì dójúti  
 nítorí gbogbo isẹ ibi ni tí ó ti sẹ sí mi,  
 nígbà náà ni èmi yóò mu  
 kúrò nínú ilú yìí, àwọn tí n yò nínú ìgbéraga  
 wọn.
- Ìwọ kì yóò sì gbéraga mọ  
 ní òkè mímọ́ mi.
- 12 Sùgbón Èmi yóò fi àwọn ọlọkàn tútù  
 àti onírèlẹ̀ sílẹ̀ pèlú ni àárín rẹ,  
 wọn yóò sì gbẹkẹlẹ̀ orúkọ OLÚWA.
- 13 Àwọn ìyókù Israẹli kì yóò hùwà ibi,  
 wọn kì yóò sọrọ̀ èké.  
 Bẹ̀ẹ̀ ni a kì yóò rí  
 ahọ̀n àrẹ́kẹ́rẹ́kẹ̀ ní ẹnụ wọn.  
 Àwọn yóò jẹun, wọn yóò sì dùbúlẹ̀,  
 bẹ̀ẹ̀ ni ẹnìkẹ̀ni kì yóò dẹrùbà wọn.”
- 14 Kọrin, ìwọ ọmọ̀bìnrin Sioni,  
 kígbẹ̀ sókè, ìwọ Israẹli!  
 Fi gbogbo ọkàn yọ, kí inú rẹ kí ó sì dùn,  
 ìwọ ọmọ̀bìnrin Jerusalemu.
- 15 OLÚWA ti mú ìdájọ̀ rẹ wọn-ọ̀n-nì kúrò,  
 ó sì ti ti àwọn ọ́tá rẹ padà sẹ̀yìn.  
 OLÚWA, ọ̀ba Israẹli wà pèlú rẹ;  
 ìwọ kì yóò sì bẹ̀rù ibi kan mọ.

16 Ní ojọ náà, wọn yòò sọ fún Jerusalemu pé,

“Má ẹ̀ bẹ̀rù Sioni;

má sì ẹ̀ jẹ́ kí ọwọ̀ rẹ́ kí ó dẹ̀.

17 OLÚWA Ọlórún rẹ̀ wà pẹ̀lú rẹ̀,

Ó ní agbára láti gbà ọ̀ là.

Yòò yẹ̀ ni orí rẹ̀ fún ayọ̀;

Yòò tún ọ̀ ẹ̀ ní nínú ifẹ̀ rẹ̀,

Yòò sì fi orin yẹ̀ ní orí rẹ̀.”

18 “Èmi ó kó àwọn tí ó n̄ banújẹ́ fún àjòdún tí a yàn  
jọ,

àwọn tí ó jẹ́ tirẹ̀;

àwọn tí ẹ̀gàn rẹ̀ já sí ẹ̀rù.

19 Ní àkókò náà

ní èmi yóò dojúko àwọn

tí n̄ ni yín lára,

èmi yóò gba àtiro là,

èmi yóò sì ẹ̀ àwọn tí ó ti fọ̀nká jọ,

èmi yóò fi ìyìn àti ọ̀lá fún wọn ní

gbogbo ilẹ̀ tí a bá ti dójúti wọn.

20 Ní àkókò náà ní èmi yóò ẹ̀ yín jọ;

nígbà náà ní èmi yóò mú un yín padà wá sílé.

Èmi yóò fi ọ̀lá àti ìyìn fún un yín

láàrín gbogbo ènìyàn àgbáyé,

nígbà tí èmi yóò yí ìgbẹ̀kùn yín

padà bọ̀ sípò ní ojú ara yín,”

ní OLÚWA WÍ.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní**  
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

**Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™**

**Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™**

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Sep 2023  
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f